

Crown Bevcan Slovakia s.r.o.

**Účtovná závierka k 31. decembru 2012
a Správa nezávislého audítora**

Marec 2013

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Spoločníkovi a konateľom spoločnosti CROWN Bevcan Slovakia s. r. o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti CROWN Bevcan Slovakia s. r. o., ktorá pozostáva zo súvahy k 31. decembru 2012, výkazu ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámok.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky a jej objektívnu prezentáciu v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

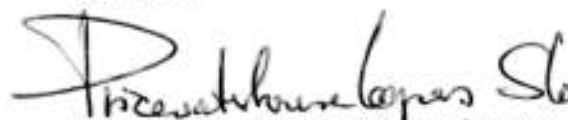
Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku, ktorý vychádza z výsledkov nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávostí v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy internú kontrolu relevantnú pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť internej kontroly účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti významných účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti CROWN Bevcan Slovakia s. r. o. k 31. decembru 2012 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.


PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161




Ing. Eva Petrydesová, FCCA
Licencia SKAU č. 934

V Bratislave, 27. marca 2013

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, Slovak Republic
T: +421 (0) 2 59350 111, F: +421 (0) 2 59350 222, www.pwc.com/sk

The company's ID (IČO) No. 35739347.
Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.
VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.
The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.

Súvaha Úč POD 1 - 01

SÚVAHA

k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 2 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo										Účtovná zvierka										Účtovná zvierka										Mesiac				Rok							
2 0 2 2 6 3 8 3 7 6																														0 1				2 0 1 2							
IČO										☒ riadna										☒ zostavená										Za obdobie od				1 2				2 0 1 2			
4 4 2 0 1 0 1 0										☐ mimoriadna										☐ schválená										do				2 0 1 2							
SK NACE																				(vyznačí sa x)										Bezprostredne											
2 5 . 9 2 . 0																														predchádzajúce od				0 1				2 0 1 1			
																														obdobie do				1 2				2 0 1 1			

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

C R O W N B e v c a n S l o v a k i a s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica K e c h n e c Číslo 2 9 3

PSČ 0 4 4 5 8 Obec K e c h n e c

Číslo telefónu 0 5 5 / 6 8 1 0 7 0 4 Číslo Faxu 0 5 5 / 6 8 1 0 7 9 8

E-mailová adresa

Zostavená dňa:										Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:										Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky:										Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:									
1 5 0 3 2 0 1 3																																							
Schválená dňa:																																							

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Číslo číslo a	STRANA AKTÍV b	Číslo řádku c	Sežně účtovné období		Srovná Úč PDD 1-01	
			1	Brutto - část 1	Netto 2	Bezprostředně předcházející úctovné období Netto 3
				Korekce - část 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 001	001		100 545 055	89 485 556	93 532 565
				11 059 499		
A.	Neobežný majetek r. 003 + r. 011 + r. 021	002		76 998 480	66 024 501	67 141 007
				10 973 979		
A.I.	Dřhobý nehmotný majetek súčet (r. 004 až 010)	003		20 202	14 478	16 498
				5 724		
	2. Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004			14 478	16 498
	3. Softvér (013) - /073, 091A/	005		20 202	14 478	16 498
				5 724		
	4. Ocenné práva (014) - /074, 091A/	006			14 478	16 498
	5. Goodwill (015) - /075, 091A/	007			14 478	16 498
	6. Ostatní dřhobý nehmotný majetek (016, 01X) - /076, 07X, 091A/	008			14 478	16 498
	7. Obstarávaný dřhobý nehmotný majetek (041) - 093	009			14 478	16 498
	8. Poskytnuté preddávky na dřhobý nehmotný majetek (051) - 095A	010			14 478	16 498
A.II.	Dřhobý hmotný majetek súčet (r. 012 až 020)	011		76 978 278	66 010 023	67 124 509
				10 968 255		
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012		2 835 088	2 835 088	2 835 088
	2. Stavby (021) - /061, 092A/	013		19 623 442	17 996 655	18 654 542
				1 626 787		

Dava- lenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadk u v	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1 Korekcie - časť 2	
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /062, 092A/	014	54 407 815 9 341 468	45 066 347	44 419 633
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné zásoby a fašné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 09X, 092A/	017			
7.	Obsahovaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018			695 739
8.	Poskytnuté predávky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019	111 933	111 933	519 507
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 007) +/- 096	020			
A.II.	Dlhodobý finančný majetok sučet (r. 022 až 029)	021			
A.II.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotky v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splátnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadk u c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 2
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 095A	028			
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 036 + r. 048 + r. 055	030		23 470 193	23 384 673
				85 520	26 301 800
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až 037)	031		11 733 201	11 647 681
				85 520	16 502 709
B.I.1.	Materiál (112, 118, 11X) -/191,19X/	032		6 689 501	6 689 501
					9 815 589
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - -/192, 193, 19X/	033			
4.	Výrobky (123) - 194	034		2 926 414	2 860 540
				65 874	3 853 985
5.	Zvieratá (124) - 195	035			
6.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - -/196, 19X/	036		2 117 286	2 097 640
				19 646	2 833 135
7.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038			
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			

Osa- čenie a	STRANA AKTÍV b	Celo- riek a c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 356A, 35XA) - 391A	043				
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044				
7.	Odlúčaná daňová pohľadávka (481A)	045				
B.II.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 042 až 054)	046		11 734 043	11 734 043	9 750 401
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047		11 419 710	11 419 710	9 593 180
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048				
3.	Pohľadávky voči dcérskej (účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049				
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 356A, 35XA, 358A) - 391A	051				
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053		314 333	314 333	157 227
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054				14
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055		2 949	2 949	48 690
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056		281	281	135

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 2
2	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057		2 668	2 668
3	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			
4	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - (291, 29X)	059			
5	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlíšenie (r. 062 až r. 065)	061		76 382	76 382
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062			
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063		76 382	76 382
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065			

Číslo- čiar #	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie d	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie e
	SPOU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	89 485 556	93 532 565
A.	Vlastné imanie r. 068+r. 073+r. 080+r. 084+r. 087	067	4 408 117	3 155 852
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	23 000 000	17 000 000
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 421)	069	17 000 000	17 000 000
2	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/-252)	070		
3	Zmena základného imania +/- 419	071	6 000 000	
4	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/-353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	33 416	33 416
A.II.1.	Emisné úbo (412)	074		
2	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	33 416	33 416
3	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4	Oceňovacie rozdiely z prescenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6	Oceňovacie rozdiely z prescenia pri zlučení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080		
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081		
2	Nedeliteľný fond (422)	082		
3	Statutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	-13 877 564	-5 795 156
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085		
2	Neuhradená strata minulých rokov (-/-429)	086	-13 877 564	-5 795 156
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 081 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 086 + r. 121)	087	-4 747 735	-8 082 408
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	83 193 572	88 127 406
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	1 174 188	725 832
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2	Rezervy zákonné krátkodobé (323A)	091	27 273	263 794
3	Ostatné dlhodobé rezervy (458A, 45XA)	092		
4	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X.)	093	1 146 915	462 038
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r.105)	094	2 097	645

Ozna- čenie r	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nefakturované dodávky (476A)	097		
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej (účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prísľavy predávky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmluvy na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy(473A)/(255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	2 097	645
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odlícený daňový záväzok (481A)	105		
B.II.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	82 017 287	87 400 929
B.II.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	9 562 647	10 687 446
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
2.	Nefakturované dodávky (325, 478A)	109	299 520	616 809
3.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110	71 023 500	75 826 226
4.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 395A, 478A, 479A)	112		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	158 302	146 292
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	103 744	100 243
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	869 574	23 913
9.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116		
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 245, 24X, 473A, 475A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	1 883 867	2 249 307
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	1 518 428	1 883 868
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	365 439	365 439

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2 - 01

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 2 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo		Účtovná závierka		Účtovná závierka		Mesiac		Rok	
2 0 2 2 6 3 8 3 7 6						0 1		2 0 1 2	
IČO		☒ riadna		☒ zostavená		Za obdobie od		do	
4 4 2 0 1 0 1 0		☐ mimoriadna		☐ schválená		1 2		2 0 1 2	
SK NACE				(vyznačí sa x)		Bezprostredne			
2 5 . 9 2 . 0						predchádzajúce od		do	
						0 1		2 0 1 1	
						1 2		2 0 1 1	

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

C R O W N B e v c a n S l o v a k i a s . r . o .

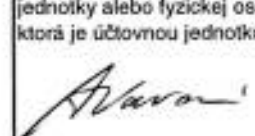
Sídlo účtovnej jednotky

Ulica K e c h n e c Číslo 2 9 3

PSČ 0 4 4 5 8 Obec K e c h n e c

Číslo telefónu 0 5 5 / 6 8 1 0 7 0 4 Číslo Faxu 0 5 5 / 6 8 1 0 7 9 8

E-mailová adresa

Zostavená dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
1 5 0 3 2 0 1 3			
Schválená dňa:			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01				
Osa- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (504,507)	01	26 212 806	22 227 068
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A,507)	02	26 459 937	21 712 050
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	-247 131	515 018
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	62 640 353	49 324 507
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602,606)	05	58 626 692	47 828 792
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných záväz- (+/- účtovná skupina 61)	06	-999 355	559 546
3.	Aktivácia (účtovná skupina 62)	07	5 013 016	936 169
III.	Výrobná spotreba r. 08 + r. 10	08	55 447 476	45 011 112
III.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	44 487 293	35 167 372
2.	Služby (účtovná skupina 51)	10	10 960 183	9 843 740
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	6 945 746	4 828 413
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3 727 520	3 424 646
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2 672 823	2 463 613
2.	Odmerný číslom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	957 291	872 018
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	97 406	89 015
D.	Dane a poplatky (účtovná skupina 53)	17	104 075	74 866
E.	Odpsy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	4 825 366	4 070 159
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	6 575 297	5 705 615
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	6 575 297	5 705 615
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/- 547)	21		
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648,655, 657)	22	422 469	365 439
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549,555, 557)	23	514 181	1 698 248
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(597)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r. 11 - r. 12 - r. 17- r. 18 + r. 19- r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (- r. 24) - (- r. 25)	26	-1 802 927	-4 074 067

Číslo riadku a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	195	983
N.	Nákladové úroky (562)	39	2 715 167	2 591 156
X0.	Kurzové zisky (663)	40	162 255	175 553
O.	Kurzové straty (563)	41	377 084	376 978
XI.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	14 970	18 481
XII.	Prevod finančných výnosov (-) (598)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (599)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (- r. 45)	46	-2 944 771	-2 810 079
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	-4 747 698	-6 884 146
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	37	1 198 262
S.1.	- splatná (591, 595)	49	37	191
2.	- odložená (+/- 592)	50		1 198 071
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	-4 747 735	-8 082 408
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		

Označenie	Text	Číslo riadku	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
"	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	-4 747 698	-6 884 146
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 59%)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	-4 747 735	-6 082 408

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky
zostavenej k 31. decembru 2012

v ☐ eurocentoch ☒ celých eurách *)

Za obdobie od

Mesiac Rok
0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2

Bezprostredne predchádzajúce obdobie od

0 1 2 0 1 1 do 1 2 2 0 1 1

Dátum vzniku účtovnej jednotky

1 0 0 6 2 0 0 8

Účtovná závierka

*)

☒ riadna
☐ mimoriadna
☐ priebežná

Účtovná závierka

*)

☒ zostavená
☐ schválená

IČO

4 4 2 0 1 0 1 0

DIČ

2 0 2 2 6 3 8 3 7 6

Kód SK NACE

2 5 . 9 2 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

C R O W N B e v c a n S l o v a k i a s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

K e c h n e c

Číslo

2 9 3

PSČ

0 4 4 5 8

Obec

K e c h n e c

Číslo telefónu

0 5 5

/ 6 8 1 0 7 0 4

Číslo Faxu

0 5 5

/ 6 8 1 0 7 9 8

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

1 5 0 3 2 0 1 3

Schválená dňa:

Podpisový záznam osoby
zodpovednej za vedenie
účtovníctva:

Podpisový záznam osoby
zodpovednej za zostavenie
účtovnej závierky:

Podpisový záznam člena
štatutárneho orgánu
účtovnej jednotky alebo
fyzickej osoby, ktorá je
účtovnou jednotkou:

*) Vyznačuje sa ☒

Poznámky k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2012

A. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

1. Obchodné meno a sídlo

CROWN Bevcan Slovakia s. r. o.
Kechnec 293
044 58 Kechnec

Spoločnosť CROWN Bevcan Slovakia s. r. o. (ďalej len „Spoločnosť“) bola založená 20.5.2008 a do Obchodného registra bola zapísaná 10.6.2008 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel Sro, vložka č. 52781/B). Spoločnosť presunula sídlo z Bratislavy do Kechneca 1.7.2012 (obchodný register Okresného súdu Košice I v Košiciach, oddiel Sro, vložka č. 30193/V).

2. Hlavné činnosti Spoločnosti podľa výpisu z Obchodného registra

- výroba jednoduchých výrobkov z kovu,
- opracovanie kovu jednoduchým spôsobom,
- výroba obalov a obalových materiálov,
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti.

3. Neobmedzené ručenie

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

4. Počet zamestnancov

Názov položky	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	162	153
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:		
počet vedúcich zamestnancov	158	156
	10	10

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Valné zhromaždenie schválilo dňa 30. novembra 2012 účtovnú závierku Spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie.

B. ORGÁNY A SPOLOČNÍCI SPOLOČNOSTI

1. Orgány Spoločnosti

	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
Lakon Holloway	-	konateľ do 20.10.2011
Ralph Lambert	konateľ do 16.2.2012	konateľ
Terence Cartwright	konateľ do 16.2.2012	konateľ
Andrea Vavassori	konateľ od 17.2.2012	-
Peter Lockley	konateľ od 17.2.2012	-
Laurent Watteaux	konateľ	konateľ od 21.10.2011

2. Spoločníci Spoločnosti

Štruktúra spoločníkov Spoločnosti k 31. decembru 2012 a k 31. decembru 2011:

Spoločník, akcionár a	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v % d	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v % e
	absolútne b	v % c		
CROWN Verpakking Nederland B.V.	17 000 000	100	100	0
Spolu	17 000 000	100	100	0

C. KONSOLIDOVANÝ CELOK

Spoločnosť sa zahrňuje do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti CROWN Verpakking Nederland B.V. so sídlom v Anodeweg 3, Hoorn 1627 LJ, Holandsko, ktorá je súčasťou konsolidovanej účtovnej závierky Crown European Holdings (Crown European Holdings, Rue Fructidor, F 75830 PARIS CEDEX). Crown European Holdings je súčasťou účtovnej závierky Crown Holdings, Inc., One Crown Way, Philadelphia, 19154-4599 USA. Konsolidovanú účtovnú závierku skupiny zostavuje spoločnosť Crown Holdings, Inc., Philadelphia, USA. Tieto konsolidované účtovné závierky možno dostať priamo v sídle uvedených spoločností.

D. ÚČTOVNÉ METÓDY A VŠEOBECNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania. Krátkodobé záväzky k 31. decembru 2012 dosiahli výšku 82 017 tis. EUR a presiahli obežný majetok vykázaný k 31. decembru 2012 vo výške 23 385 tis. EUR. Dňa 6. marca 2013 Spoločnosť obdržala prehlásenie od materskej spoločnosti, ktorá potvrdila, že bude aj naďalej finančne podporovať Spoločnosť tak, aby bola schopná uhrádzať svoje splatné záväzky po dobu minimálne jedného roka od dátumu zostavenia tejto účtovnej závierky.

Účtovníctvo Spoločnosť vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.

Peňažné údaje v účtovnej závierke sú uvedené v celých EUR, pokiaľ nie je určené inak.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady Spoločnosť aplikovala konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím.

b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.). Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného a hmotného majetku sú aj úroky z úverov.

Hodnota obstarávaného dlhodobého hmotného majetku, ktorý sa používa, sa zníži o opravnú položku vo výške zodpovedajúcej opotrebeniu.

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) neprevyší 500 USD, sa nezaraďuje na účty dlhodobého majetku a odpisuje sa jednorazovo pri uvedení do používania.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Softvér	10	Rovnomerné daňové odpisovanie	10
Nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena neprevyší 500 USD	rôzna	jednorázový odpis	100

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena (resp. vlastné náklady) neprevyší 500 USD, sa nezaraďuje na účty dlhodobého majetku a odpisuje sa jednorazovo pri uvedení do používania.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	40, 20, 12	Rovnomerná	2,5; 5; 8,3
Samostatný hnutelný majetok <i>Stroje, prístroje a zariadenia</i>	5, 10, 14	Rovnomerná	20; 10; 7,14
Hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena neprevyší 500 USD	rôzna	jednorázový odpis	100

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého majetku, ktorá bola zistená pri inventarizácii a je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok, je vytvorená opravná položka na úroveň jeho zistenej úžitkovej hodnoty.

c) Zásoby

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie a pod.) znížené o zľavy z ceny. Zľava z ceny poskytnutá k už predaným alebo spotrebovaným zásobám sa účtuje ako zníženie nákladov na predané alebo spotrebované zásoby. Spoločnosť účtuje o zásobách spôsobom A tak, ako to definujú postupy účtovania. Úbytok zásob sa účtuje v cene zistenej metódou štandardných cien.

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi. Vlastné náklady sú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahrňuje v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob.

Ak sú obstarávacia cena alebo vlastné náklady zásob vyššie než ich čistá realizačná hodnota ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, vytvára sa opravná položka k zásobám vo výške rozdielu medzi ich ocenením v účtovníctve a ich čistou realizačnou hodnotou. Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena zásob znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a náklady súvisiace s ich predajom.

d) Pohľadávky

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou.

e) Finančné účty

Finančné účty tvorí peňažná hotovosť a zostatky na bankových účtoch.

f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

g) Opravné položky

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

h) Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na farchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebné rezervy alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Rezerva na bonusy, rabaty, skontá a vrátenie kúpnej ceny pri reklamácií sa tvorí ako zníženie pôvodne dosiahnutých výnosov so súvzťažným zápisom v prospech účtu rezerv.

Spoločnosť vytvorila mimo iného aj rezervy na reklamácie od zákazníkov, na dovolenky, elektrinu, plyn a profesné služby.

i) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

j) Zamestnanecké požitky

Platy, mzdy, príspevky do štátnych dôchodkových a poisťných fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtujú v účtovnom období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

Dlhodobé zamestnanecké požitky

Zamestnanec má na základe Zákonníka práce pri odchode do starobného dôchodku nárok na odmenu vo výške jednej priemernej mesačnej mzdy.

Zamestnávateľ poskytuje zamestnancom zaradeným do 3. a 4. kategórie rizikových prác príspevok do doplnkového dôchodkového piliera.

Zamestnávateľ je oprávnený poskytnúť zamestnancovi aj ďalšie zložky mzdy, najmä bonus až do výšky 10 % základnej mesačnej mzdy zamestnanca ako variabilnú a nenárokovateľnú zložku mzdy, najmä v závislosti od plnenia pracovných úloh zamestnanca a ekonomickej situácie zamestnávateľa.

Zamestnávateľ poskytuje zamestnancom príspevok na cestu z bydliska zamestnanca do zamestnania a späť uskutočnenú inak ako služobným motorovým vozidlom vo výške 0,050 € za jeden prejdený kilometer, maximálne však v rozsahu za 70 prejdených kilometrov denne.

Spoločnosť vzbudila na strane zamestnancov očakávanie, že bude pokračovať v poskytovaní požitkov. Podľa usúdenia vedenia Spoločnosti nie je prerušenie ich poskytovania v súčasnosti realistické.

k) Splatná daň z príjmu

Daň z príjmov sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a v priloženom výkaze ziskov a strát Spoločnosti je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu a umorenia straty. Daňový záväzok je uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmov, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka. V prípade, že uhradené preddavky na daň z príjmu v priebehu roka sú vyššie ako daňová povinnosť za tento rok, Spoločnosť vykázala len daň z úrokov na bežnom účte, ktorá bola vysporiadaná pri zdroji.

l) Odložená daň z príjmu

Odložená daň z príjmu vyplýva z:

- rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosti previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka sa účtuje iba do takej výšky, do akej je pravdepodobné, že bude možné dočasné rozdiely vyrovnávať voči budúcemu základu dane.

Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovnania odloženej dane.

m) Dotácie zo štátneho rozpočtu

O nároku na dotáciu, podporu alebo príspevok sa účtuje, ak je takmer isté, že na základe splnených podmienok na poskytnutie dotácie, podpory alebo príspevku budú tieto finančné prostriedky Spoločnosti poskytnuté.

Prijaté dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtujú ako záväzok Spoločnosti ku dňu prijatia. Dotácie na hospodársku činnosť sa účtujú ako ostatné výnosy z hospodárskej činnosti, ak sa dotácia poskytla na úhradu nákladov, a to v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním nákladov vynaložených na príslušný účel, na ktorý sa dotácie na hospodársku činnosť poskytli. Dotácie na dlhodobý majetok sa účtujú v prospech výnosov budúcich období a následne sa vykážu ako ostatné výnosy z hospodárskej činnosti v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním odpisov obstaraného dlhodobého majetku.

Spoločnosť získala na základe rozhodnutia číslo 699/2009-1000 zo dňa 15. apríla 2009 v Bratislave investičnú pomoc vo výške 1 784 704,24 € na nákup dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, 2 486 689,24 € daňovú úľavu a na tvorbu pracovných miest 1 189 802,83 €. 13. mája 2010 Spoločnosť obdržala 1 784 704,24 € a v r. 2011 Spoločnosť obdržala prostriedky zo štátnej pomoci na tvorbu pracovných miest: 801 750,32 € 16. júna 2011, 96 963,63 € 5. augusta 2011 a 291 088,88 € 23. novembra 2011. K 31.12.2012 bola celá dotácia na majetok a tvorbu pracovných miest Spoločnosti vyplatená.

K 31.decembru 2012 Spoločnosť nezačala čerpať daňovú úľavu.

n) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

o) Leasing (Spoločnosť je nájomca)

Operatívny leasing. Prenájom majetku formou operatívneho leasingu sa účtuje do nákladov priebežne počas doby trvania leasingovej zmluvy.

p) Cudzía mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem preddavkov prijatých a poskytnutých) sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom alebo v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska. Vzniknuté kurzové rozdiely sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

q) Vykazovanie výnosov

Výnosy z predaja výrobkov sa vykazujú v momente prenosu rizika a vlastníctva výrobku, obvykle po dodávke. Ak sa Spoločnosť zaviazala dopraviť výrobky na určité miesto, výnosy sa vykazujú v momente doručenia výrobku do cieľového miesta.

Výnosy z predaja služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom boli služby poskytnuté s ohľadom na stav rozpracovanosti danej služby. Tento je zistený na základe skutočne poskytnutých služieb ako pomernej časti k celkovému rozsahu dohodnutých služieb.

Výnosy sa vykazujú po odpočítaní dane z pridanej hodnoty, zliav a zrážok (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.). Výnosové úroky sa účtujú rovnomerne v účtovných obdobiach, ktorých sa vecne a časovo týkajú.

Výnosy Spoločnosti tvoria najmä tržby z predaja vyrobených, ako aj nakúpených hliníkových plechoviek.

E. AKTÍVA**1. Dlhodobý nehmotný majetok**

Prehľad pohybu dlhodobého nehmotného majetku za bežné a predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený nižšie:

Dlhodobý nehmotný majetok	a	Aktivované náklady na vývoj			Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
		b	c	d						
Prvotné ocenenie										
Stav k 1.1.2012		0	20 202	0	0	0	0	0	0	20 202
Prírastky		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012		0	20 202	0	0	0	0	0	0	20 202
Opravy										
Stav k 1.1.2012		0	3 704	0	0	0	0	0	0	3 704
Prírastky		0	2 020	0	0	0	0	0	0	2 020
Úbytky		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012		0	5 724	0	0	0	0	0	0	5 724
Opravné položky										
Stav k 1.1.2012		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota										
Stav k 1.1.2012		0	16 498	0	0	0	0	0	0	16 498
Stav k 31.12.2012		0	14 478	0	0	0	0	0	0	14 478

Dlhodobý nehmotný majetok a	Aktivované náklady na vývoj b	Softvér c	Oceniteľné práva d	Goodwill e	Ostatný DNM f	Obstarávaný DNM g	Poskytnuté preddavky na DNM h	Spolu i
Prvotné ocenenie								
Stav k 1.1.2011	0	20 202	0	0	0	0	0	20 202
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2011	0	20 202	0	0	0	0	0	20 202
Oprávky								
Stav k 1.1.2011	0	1 684	0	0	0	0	0	1 684
Prírastky	0	2 020	0	0	0	0	0	2 020
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2011	0	3 704	0	0	0	0	0	3 704
Opravné položky								
Stav k 1.1.2011	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2011	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav k 1.1.2011	0	18 518	0	0	0	0	0	18 518
Stav k 31.12.2011	0	16 498	0	0	0	0	0	16 498

2. Dlhodobý hmotný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého hmotného majetku za bežné a predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený nižšie:

Dlhodobý hmotný majetok	Samostatné hnuteľné veci				Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
	Pozemky	Stavby	a súbory hnuteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov					
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav k 1.1.2012	2 835 088	19 604 370	49 614 714	0	0	0	695 739	519 507	73 269 418
Prírastky	0	0	0	0	0	0	3 596 927	111 933	3 708 860
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	19 072	4 793 101	0	0	0	-4 292 666	-519 507	0
Stav k 31.12.2012	2 835 088	19 623 442	54 407 815	0	0	0	0	111 933	76 978 278
Opravy									
Stav k 1.1.2012	0	949 828	5 195 081	0	0	0	0	0	6 144 909
Prírastky	0	676 959	4 146 387	0	0	0	0	0	4 823 346
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	1 626 787	9 341 468	0	0	0	0	0	10 968 255
Opravné položky									
Stav k 1.1.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav k 1.1.2012	2 835 088	18 654 542	44 419 633	0	0	0	695 739	519 507	67 124 509
Stav k 31.12.2012	2 835 088	17 996 655	45 066 347	0	0	0	0	111 933	66 010 023

Dlhodobý hmotný majetok	a	Pozemky	b	Stavby	c	Samostatné hnuteľné veci	d	Pestovateľské celky trvalých porastov	e	Základné stádo a ťažné zvie- ratá	f	Ostatný DHM	g	Obstarávaný DHM	h	Poskytnuté preddavky na DHM	i	Spolu	j
Prvotné ocenenie																			
Stav k 1.1.2011		2 835 088		11 590 303		25 740 481		0		0		0		0	27 655 175	158 574		67 979 621	
Prírastky		0		0		0		0		0		0		0	4 928 864	519 507		5 448 371	
Úbytky		0		0		0		0		0		0		0	0	158 574		158 574	
Presuny		0		8 014 067		23 874 233		0		0		0		0	-31 888 300	0		0	
Stav k 31.12.2011		2 835 088		19 604 370		49 614 714		0		0		0		0	695 739	519 507		73 269 418	
Oprávky																			
Stav k 1.1.2011		0		342 521		1 734 249		0		0		0		0	0	0		2 076 770	
Prírastky		0		607 307		3 460 832		0		0		0		0	0	0		4 068 139	
Úbytky		0		0		0		0		0		0		0	0	0		0	
Stav k 31.12.2011		0		949 828		5 195 081		0		0		0		0	0	0		6 144 909	
Opravné položky																			
Stav k 1.1.2011		0		0		0		0		0		0		0	0	0		0	
Prírastky		0		0		0		0		0		0		0	0	0		0	
Úbytky		0		0		0		0		0		0		0	0	0		0	
Stav k 31.12.2011		0		0		0		0		0		0		0	0	0		0	
Zostatková hodnota																			
Stav k 1.1.2011		2 835 088		11 247 782		24 006 232		0		0		0		0	27 655 175	158 574		65 902 851	
Stav k 31.12.2011		2 835 088		18 654 542		44 419 633		0		0		0		0	695 739	519 507		67 124 509	

Dlhodobý hmotný majetok je poistený pre prípad škôd spôsobených krádežou a živelnou pohromou až do výšky 57 302 576 EUR (2011: 49 146 105 EUR).

3. Zásoby

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Zásoby	Stav k 1.1.2012	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f
Materiál	0	0	0	0	0
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	0	0	0	0	0
Výrobky	973 138	65 874	0	973 138	65 874
Zvieratá	0	0	0	0	0
Tovar	68 322	19 646	0	68 322	19 646
Nehnuteľnosť na predaj	0	0	0	0	0
Poskytnuté preddavky na zásoby	0	0	0	0	0
Zásoby spolu	1 041 460	85 520	0	1 041 460	85 520

Zníženie čistej realizačnej hodnoty zásob bolo zohľadnené vytvorením opravnej položky. Čistá realizačná hodnota zásob sa znížila predovšetkým v dôsledku zmeny výrobného sortimentu.

4. Pohľadávky

K pohľadávkam neboli tvorené opravné položky v roku 2012.

Veková štruktúra krátkodobých pohľadávok k 31. decembru 2012 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	10 550 390	869 320	11 419 710
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	314 333	0	314 333
Iné pohľadávky	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky spolu	10 864 723	869 320	11 734 043

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
a	b	c
Pohľadávky po lehote splatnosti	869 320	894 882
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	10 864 723	8 855 519
Krátkodobé pohľadávky spolu	11 734 043	9 750 401

5. Finančné účty

Informácie o finančných účtoch okrem krátkodobého finančného majetku sú uvedené nižšie:

Názov položky	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
Pokladnica, ceniny	281	135
Bežné bankové účty	215 569	48 555
Bankové účty termínované	0	0
Peniaze na ceste	-212 901	0
Spolu	2 949	48 690

Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

6. Časové rozlíšenie

Jednotlivé položky časového rozlíšenia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Opis položky časového rozlíšenia	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	76 382	89 758
nájomné a personálne služby	58 417	73 346
poistenie	5 953	5 820
licencia Microsoft	7 565	6 873
údržba	1 200	600
ostatné	3 247	3 119
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
Spolu	76 382	89 758

7. Odložená daňová pohľadávka

Výpočet odloženej daňovej pohľadávky je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	-12 309 398	-7 268 482
odpočítateľné	616 682	1 041 460
zdaniteľné	-12 926 080	-8 309 942
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	41 000	335 920
odpočítateľné	41 000	335 920
zdaniteľné	0	0
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	29 409 449	20 242 914
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	0	0
Sadzba dane z príjmov (v %) *	23%	19%
Odložená daňová pohľadávka vypočítaná	3 942 442	2 528 967
Uplatnená daňová pohľadávka zaúčtovaná	0	0
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov	0	0
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0
Odložený daňový záväzok	0	0
Zmena odloženého daňového záväzku	0	0
Zaúčtovaná ako náklad	0	1 198 071
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0

* Ku koncu roka 2012 došlo k zmene daňovej legislatívy, na základe ktorej sa zvyšuje daň z príjmov právnických osôb z 19% na 23% s účinnosťou od 1. januára 2013.

Spoločnosť k 31. decembru 2012 neúčtovala o odloženej daňovej pohľadávke vzhľadom k tomu, že existuje neistota, či Spoločnosť bude mať dostatok zdaniteľných príjmov v budúcnosti, voči ktorým bude možné odloženú daňovú pohľadávku vyrovnať.

Nárok na umorenie kumulovaných daňových strát Spoločnosti vo výške 29 409 448,58 EUR bude expirovať nasledovne:

	EUR
Rok 2013	32 329
Rok 2014	1 543 659
Rok 2017	8 002 582
Rok 2018	10 664 344
Rok 2019	9 166 535
Spolu	29 409 449

F. PASÍVA

1. Vlastné imanie

Prehľad pohybu vlastného imania v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcich tabuľkách:

Položka vlastného imania	Stav k 1.1.2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	17 000 000	0	0	0	17 000 000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	6 000 000	0	0	6 000 000
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	33 416	0	0	0	33 416
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	0	0	0	0	0
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	0	0	0	0	0
Neuhradená strata minulých rokov	-5 795 156	0	0	-8 082 408	-13 877 564
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-8 082 408	-4 747 735	0	8 082 408	-4 747 735
Vyplatené dividendy	0	0	0	0	0
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Vlastné imanie spolu	3 155 852	1 252 265	0	0	4 408 117

Položka vlastného imania	Stav k 1.1.2011	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2011
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	17 000 000	0	0	0	17 000 000
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	33 416	0	0	0	33 416
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	0	0	0	0	0
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	0	0	0	0	0
Neuhrazená strata minulých rokov	-1 378 380	0	0	-4 416 776	-5 795 156
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-4 416 776	-8 082 408	0	4 416 776	-8 082 408
Vyplatené dividendy	0	0	0	0	0
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
/lastné imanie spolu	11 238 260	-8 082 408	0	0	3 155 852

Účtovná strata za rok 2011 vo výške 8 082 408 EUR bola vysporiadaná nasledovne:

Názov položky	2011
Účtovná strata	-8 082 408
Vysporiadanie účtovnej straty	2012
Zo zákonného rezervného fondu	0
Zo štatutárnych a ostatných fondov	0
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	0
Úhrada straty spoločníkmi	0
Prevod do neuhradenej straty minulých rokov	-8 082 408
Iné	0
Spolu	-8 082 408

Štatutárny orgán navrhuje vysporiadať stratu za rok 2012 nasledovne:

- Prevod do neuhradenej straty minulých rokov.

2. Rezervy

Prehľad rezerv je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	Stav k 1.1.2012 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav k 31.12.2012 f
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Zákonné dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	725 832	954 930	506 574	0	1 174 188
Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:	263 794	27 273	263 794	0	27 273
ostatné	231 221	0	231 221	0	0
rezervy na dovolenku	32 573	27 273	32 573	0	27 273
Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:	462 038	927 657	242 780	0	1 146 915
bonusy	71 677	41 000	71 677	0	41 000
ostatné	390 361	886 657	171 103	0	1 105 915
Rezervy spolu	725 832	954 930	506 574	0	1 174 188

Názov položky a	Stav k 1.1.2011 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav k 31.12.2011 f
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Zákonné dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	1 532 541	725 832	497 555	1 034 986	725 832
Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:	1 505 486	263 794	470 500	1 034 986	263 794
licenčné poplatky	999 567	0	0	999 567	0
audit	15 252	0	15 252	0	0
rabaty	172 127		136 708	35 419	0
ostatné	279 619	231 221	279 619		231 221
rezervy na dovolenku	38 921	32 573	38 921		32 573
Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:	27 055	462 038	27 055	0	462 038
bonusy	27 055	71 677	27 055	0	71 677
ostatné	0	390 361	0	0	390 361
Rezervy spolu	1 532 541	725 832	497 555	1 034 986	725 832

3. Závázky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
Závázky po lehote splatnosti	1 397 206	21 464
Závázky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	80 620 081	87 379 465
Krátkodobé záväzky spolu	82 017 287	87 400 929
Závázky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	2 097	645
Závázky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Dlhodobé záväzky spolu	2 097	645

4. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2012	2011
Začiatočný stav sociálneho fondu	645	0
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	14 994	25 651
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
Tvorba sociálneho fondu spolu	14 994	25 651
Čerpanie sociálneho fondu	13 542	25 006
Konečný zostatok sociálneho fondu	2 097	645

5. Pôžičky prijaté od spriaznených strán

Prehľad pôžičiek prijatých od spriaznených strán strán je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v EUR k 31.12.2012	Suma istiny v EUR k 31.12.2011
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé pôžičky, z toho:				0	0
Krátkodobé pôžičky, z toho:				71 023 500	75 826 226
CROWN Verpakking Nederland B.V.		2,685	31.3.2013	71 023 500	75 826 226
Krátkodobé finančné výpomoci, z toho:				0	0
Spolu				71 023 500	75 826 226

Uvedená krátkodobá pôžička je od materskej spoločnosti. V prípade, že ju Spoločnosť neuhradí v dátume splatnosti, jej splatnosť sa automaticky predlžuje o kalendárny štvrtrok.

6. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
	0	0
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
	0	0
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:	1 518 428	1 883 868
investičná pomoc	1 518 428	1 883 868
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	365 439	365 439
investičná pomoc	365 439	365 439
Spolu	1 883 867	2 249 307

G. VÝNOSY

1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t.j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Oblasť odbytu a	Vršky na plechovky		Plechovky	
	2012 b	2011 c	2012 d	2011 e
Slovensko	1 468 549	719 651	5 393 395	2 637 123
Francúzsko	0	0	2 009 259	3 827 404
Taliano	0	0	140 884	821 065
Rakúsko	3 761 208	5 392 068	18 274 705	21 434 222
Maďarsko	8 296 916	5 669 261	28 626 969	19 741 517
Česko	23 616	378 230	143 360	1 579 417
Poľsko	2 469 709	1 828 065	8 217 232	5 629 527
Španielsko	0	0	401 596	92 162
Anglicko	0	0	1 880 707	139 028
Tunisko	0	0	0	127 997
Turecko	0	0	0	31 667
Grécko	0	0	0	7 456
Rumunsko	318 036	0	969 819	0
Litva	105 998	0	134 775	0
Írsko	419 328	0	1 746 028	0
Belgicko	0	0	13 445	0
Srbsko	4 608	0	19 356	0
Spolu	16 867 968	13 987 275	67 971 530	56 068 585

2. Zmena stavu zásob vlastnej výroby

Zmena stavu zásob vlastnej výroby vo výkaze ziskov a strát predstavuje zníženie o výške 999 355 EUR. Vychádzajúc zo súvahových položiek dosahuje zníženie výšku 993 445 EUR, ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	Stav k			Zmena stavu vnútroorga- nizačných zásob	
	31.12.2012 b	31.12.2011 c	1.1.2011 d	2012 e	2011 f
Nedokončená výroba a polotovary	0	0	0	0	0
vlastnej výroby	2 860 540	3 853 985	3 388 882	-993 445	465 103
Výrobky	0	0	0	0	0
Zvieratá	2 860 540	3 853 985	3 388 882	-993 445	465 103
Spolu	2 860 540	3 853 985	3 388 882	-993 445	465 103
Manká a škody				0	0
Reprezentačné				0	0
Dary				0	0
Iné				-5 910	94 443
Zmena stavu vnútroorganizovaných zásob vo výkaze ziskov a strát				-999 355	559 546

3. Ostatné výnosy z hospodárskej, finančnej a mimoriadnej činnosti

Informácie o výnosoch pri aktivácii nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2012	2011
Významné položky pri aktivácii šrotu, z toho	5 013 016	936 169
Aktivácia šrotu	5 013 016	936 169
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	6 997 766	6 071 054
Predaj materiálu	6 575 297	5 705 615
Výnosy z dotácií	365 439	365 439
Iné	57 030	0
Finančné výnosy z toho:	162 450	176 536
Kurzové zisky z toho:	162 255	175 553
Kurzové zisky ku dňu zostavenia účtovnej závierky:	10 626	0
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:	195	983
úrok	195	983

4. Čistý obrat

Informácie o čistom obrate Spoločnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2012	2011
Tržby za vlastné výrobky	58 626 692	47 828 792
Tržby z predaja služieb	0	0
Tržby za tovar	26 212 806	22 227 068
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľností na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	6 997 961	6 072 037
Čistý obrat celkom	91 837 459	76 127 897

H. NÁKLADY

Prehľad nákladov Spoločnosti je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2012	2011
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	10 960 183	9 843 740
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>60 542</i>	<i>42 926</i>
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	23 450	37 300
iné uistovacie audítorské služby	23 450	0
súvisiace audítorské služby	0	0
daňové poradenstvo	0	0
ostatné neaudítorské služby	13 642	5 626
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>10 869 219</i>	<i>9 800 814</i>
Nákup licencií	577 907	-608 131
Doprava	5 588 518	5 001 410
Leasing	129 317	46 050
Nájomné	947 752	1 262 625
Právne, ekonomické a iné poradenstvo	80 673	88 428
Náklady na IT	34 460	47 814
Náklady na telekomunikačné služby	93 115	113 573
Personálny leasing	1 573 776	1 807 239
Reprografia	297 236	353 563
Cestovné	99 851	214 273
Služby na ochranu životného prostredia	194 981	111 197
Školenia	49 392	46 851
Strážna služba	81 691	118 105
Odvoz smetí	173 480	170 204
Oprava zariadení	502 841	430 903
Oprava budov	12 527	11 944
Ostatné	462 124	584 766
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	7 089 478	7 403 863
Predaj materiálu	6 575 297	5 705 615
Poistenie	111 582	0
Ostatné náklady - zákazník	356 467	1 607 559
Ostatné	46 132	90 689
Finančné náklady, z toho:	3 107 221	2 986 615
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>377 084</i>	<i>376 978</i>
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	339	84
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>2 730 137</i>	<i>2 609 637</i>
Úroky	2 715 167	2 591 156
Ostatné poplatky	14 970	18 481

I. DANE Z PRÍJMOV

Názov položky	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	0
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	0
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	0	0
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	0	0
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	17 141 051	13 310 353
Suma odloženej dani z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	0	0

Prechod od teoretickej k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	2012			2011		
	Základ dane b	Daň c	Daň v % d	Základ dane e	Daň f	Daň v % g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	-4 747 698			-6 884 146		
teoretická daň		-902 063	19		-1 307 988	19
Daňovo neuznané náklady	917 037	174 237		51 659	9 815	
Výnosy nepodliehajúce dani	0	0		0	0	
Umorenie daňovej straty	0	0		0	0	
Zmena sadzby dane	0	0		0	0	
Vplyv nezaúčtovanej odloženej daňovej pohľadávky	3 830 698	727 833		12 830	2 437 756	
Iné	158	30		308 834	58 679	
Spolu		37	0		1 198 262	-17
Splatná daň z príjmov		37	0		191	0
Odložená daň z príjmov		0			1 198 071	17
Celková daň z príjmov		37	0		1 198 262	17

J. ÚDAJE NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

Názov položky	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
Majetok v nájme (operatívny prenájom)	397 189	241 072

Suma predstavuje náklady, ktoré boli vynaložené počas roka 2012 na prenájom áut, počítačov, vysokozdvížných vozíkov a rôznych zariadení do výroby.

K. PRÍJMY A VÝHODY ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH, DOZORNÝCH A INÝCH ORGÁNOV SPOLOČNOSTI

Členovia štatutárnych orgánov spoločnosti sú zamestnancami CROWN Holdings, Inc resp. jednej z dcérskych spoločností a sú odmeňovaní priamo z tohto konsolidovaného celku. CROWN Bevcan Slovakia s. r. o. priamo neplatí žiadne odmeny za výkon týchto funkcií.

L. EKONOMICKÉ VZŤAHY SPOLOČNOSTI A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spriaznené spoločnosti:

CROWN PACKAGING UK PLC, CROWN Hellas Can Packaging S.A., CROWN Packaging Slovakia, s.r.o., CROWN EUROPE GROUP SERVICES, CROWN MAGYARORSZÁG CSOMAGOLÓIPARI KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG, CROWN Nahrungsmitteldosen Deutschland GmbH, Crown Cork & Seal USA, Inc., CROWN BEVCAN ESPANA S.L., CROWN BEVCAN FRANCE SAS, Crown Bevcan Türkiye Ambalaj San. ve Tic. A.S., CROWN BEVCAN ITALY SRL, CROWN PACKAGING POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, Crown Packaging UK PLC, Crown Technologie, CROWN Packaging Wantage UK PLC, Crown Packaging UK PLC Botcherby, CROWN SPECIALITY PACKAGING B.V.

Transakcie so spriaznenými osobami (okrem materskej spoločnosti a dcérskych spoločností) sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Spriaznená osoba a	Kód druhu obchodu b	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2012 c	2011 d
Spriaznené osoby	1	29 597 964	18 625 455
Spriaznené osoby	2	6 098 068	7 752 850

Transakcie s materskou spoločnosťou a dcérskymi spoločnosťami sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Dcérska účtovná jednotka/Materská účtovná jednotka a	Kód druhu obchodu b	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		2012 c	2011 d
CROWN Verpakking Nederland B.V. /materská účtovná jednotka (Pozn. H)	8	2 715 167	2 591 156

Vysvetlivky:

Kód druhu obchodu	Druh obchodu:
01	kúpa
02	predaj
03	poskytnutie služby
04	obchodné zastúpenie
05	licencia
06	transfer
07	know-how
08	úver, pôžička
09	výpomoc
10	záruka
11	iný obchod

Vybrané aktíva a pasíva vyplývajúce z transakcií so spriaznenými osobami sú uvedené v nasledujúcej tabuľke (v EUR):

	Stav k 31.12.2012	Stav k 31.12.2011
Pohľadávky z obchodného styku	120 659	499 383
Aktíva spolu	120 659	499 383
Závazky z obchodného styku	667 662	1 436 688
Prijaté pôžičky (Pozn. F5)	71 023 500	75 826 226
Pasíva spolu	71 691 162	77 262 914

M. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA JEJ ZOSTAVENIA

Po 31. decembri 2012 nenastali také udalosti, ktoré by si vyžadovali zverejnenie alebo vykázanie v účtovnej závierke za rok 2012,

N. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Spoločnosť zostavila prehľad peňažných tokov pomocou nepriamej metódy:

	2012 EUR	2011 EUR
Čistý zisk (pred odpočítaním daňových a mimoriadnych položiek)	-4 747 698	-6 884 146
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého majetku	4 825 366	4 070 159
Zmena stavu opravnej položky k zásobám	-955 940	1 041 460
Zmena stavu rezerv	448 356	-806 709
Úrokové náklady (netto)	2 714 972	2 590 173
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	2 285 056	10 937
 Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a časového rozlíšenia	-1 970 266	-2 348 496
Úbytok (prírastok) zásob	5 810 968	-8 819 456
(Úbytok) prírastok záväzkov a časového rozlíšenia	-944 904	-7 379 944
Prevádzkové peňažné toky	5 180 854	-18 536 959
 Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Prevádzkové peňažné toky	5 180 854	-18 536 959
Zaplatené úroky	-2 715 167	-2 591 156
Prijaté úroky	195	983
Zaplatená daň z príjmov	-37	-58
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	2 465 845	-21 127 190
 Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-3 708 860	-5 289 797
Poskytnuté dlhodobé pôžičky	0	734 953
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-3 708 860	-4 554 844
 Peňažné toky z finančnej činnosti		
Príjmy zo zvýšenia základného imania a ostatných kapitálových fondov	6 000 000	0
Príjmy / splátky pôžičiek prijatých od spoločností v Skupine	-4 802 726	25 456 226
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	1 197 274	25 456 226
 Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-45 741	-225 808
 Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	48 690	274 498
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	2 949	48 690

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a peniaze na ceste.

Peňažné ekvivalenty

Peňažnými ekvivalentmi (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu zostavenia účtovnej závierky, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.